

# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 29 September 2019

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

## The Gospel

## Third Sunday After The Glorious Cross

## The Epistle

Jesus said, "if anyone says to you, 'Look! Here is the Messiah!' or 'There he is!' - do not believe it. For false messiahs and false prophets will appear and produce great signs and omens, to lead astray, if possible, even the elect. Take note, I have told you beforehand. So, if they say to you, 'Look! He is in the wilderness,' do not go out. If they say, 'Look! He is in the inner rooms,' do not believe it. For as the lightning comes from the east and flashes as far as the west, so will be the coming of the Son of Man. Wherever the corpse is, there the vultures will gather. "Immediately after the suffering of those days the sun will be darkened, and the moon will not give its light; the stars will fall from heaven, and the powers of heaven will be shaken. Then the sign of the Son of Man will appear in heaven, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see 'the Son of Man' coming on the clouds of heaven' with power and great glory. And he will send out his angels with a loud trumpet call, and they will gather his elect from the four winds, from one end of heaven to the other.

**Mt 24: 23 - 31**



### Next Sunday's Readings

**Fourth Sunday after  
The Holy Cross**

**1Thess 5: 1-11  
Mt 24: 45-51**

*We must always have  
courage, and if some  
spiritual languor  
comes upon us, let us  
run to the feet of  
Jesus in the Blessed  
Sacrament, and we  
will undoubtedly  
regain our strength*

*St Padre Pio*

Brothers and sisters, join in imitating me, and observe those who live according to the example you have in us. For many live as enemies of the cross of Christ; I have often told you of them, and now I tell you even with tears. Their end is destruction; their god is the belly; and their glory is in their shame; their minds are set on earthly things. But our citizenship is in heaven, and it is from there that we are expecting a Saviour, the Lord Jesus Christ. He will transform the body of our humiliation that it may be conformed to the body of his glory, by the power that also enables him to make all things subject to himself. Therefore, my brothers and sisters, whom I love and long for, my joy and crown, stand firm in the Lord in this way, my beloved.

**Phil 3: 17 - 4:1**

## Prayer

Lord God, in these times of uncertainty, blasphemy, and heresy, we call upon Your Name asking for the grace to persevere and stand firm in our faith, the Faith of our Fathers. May we remain as beacons of light in a world of darkness. Amen.



### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

**LOL Co-Cathedral, Harris Park** 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

**Adoration Hour:** Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** This Fri 04 Oct from 9:30am - Sat 05 Oct at 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.  
Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454. Fr Danny Nough 0477 008 787.  
Deacon Charbel Dib 0410 759 795. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335.

In Paul's Letter to the Philippians, he urges the faithful to remain steadfast in their faith and to be wary of those who set their minds on earthly things.

There are many who lack faith and willingly choose to deny God and reject Christianity. How Paul describes those who are 'enemies of the cross of Christ' (v18) is very succinct. Paul writes, 'Their end is destruction; their god is the belly; and their glory is in their shame; their minds are set on earthly things' (v19). What Paul describes here, clearly captures the mindset and lifestyle of hedonists, people who cast God aside for their own adulation. We can see it all around us, the infiltration of a society based on one's own lustful desires.

Sadly all around us we witness to violent crimes, depraved acts, scandalous behaviour, demeaning of the human, distortion of principles, a valueless society, sadistic mentality and dehumanising attitudes. A promiscuous society, with no boundaries, no defined identity, an abolishment of any sense of dignity, culture, faith, meaning or morals. Yet Paul sees 'their end is destruction.'

No good can come of acts devoid of mercy, respect and love. As Paul notes, 'their glory is in their shame' for they have no boundaries, no principles. If one lives solely for their own distorted pleasure and takes joy in shaming and demeaning others, their 'joy' will be short lived. For setting one's mind on earthly things (v19) will never satisfy our restless hearts. As Paul understands, 'our citizenship is in heaven' (v20). In God will we find our joy. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

## Article of The Week

## Year of Maronite Spirituality - The Fruits of The Cross

*"Everyone who suffers is on a cross. Some ask to be taken down, like the thief on the left. Others want to be taken up, like the thief on the right." - Venerable Fulton J Sheen*

I remember reading a short story once of a man who came to the Lord asking Him to trade his cross for another one. He turned to the Lord and said, "I see the crosses others carry and they look much more bearable than mine. Mine has twigs and branches sprouting from it that hurt my shoulder." The Lord then turned to the man and said, "Come with me" and took the man by the hand to a room filled with crosses. He looked at the man and said, "You may pick any cross from these as you see fit on the condition you do not complain or ask to trade again. You must live with your cross". The man searched the room filled with large crosses and small crosses, smooth crosses and rough crosses. He then saw a cross that he liked, not too big, not too small, and carried it saying to the Lord, "This is the one I want, it fits perfectly". The Lord turned to the man, smiled and said to him "My son, that is the cross you walked in with." Shocked, the man replied, "Impossible, where are its branches and twigs?" The Lord answered, "Like a tree your cross carries life, it can bear fruit and grow. But you complained and doubted, and the branches and twigs began to die. Now come my son, as agreed no more complaining, carry your cross and let me take you home"



This story lingers in my mind always. We are faced with many trials and tribulations in our lives, some for a short while, some a long time. If we face these trials with love and faith we turn the hardest of times into what is known as 'Redemptive Suffering' through which God grants us the grace and strength to continue our lives.

*"God is faithful, and he will not let you be tested beyond your strength" (1 Cor 10:13)*

When we look at the Crucifix and see the image of our Lord hanging there, we should only feel inspired to carry ours. No matter how many times He fell, He got back up and at the end His cross bore the fruits of eternal life. What fruits will yours bare?



George Azar

Dearly beloved,

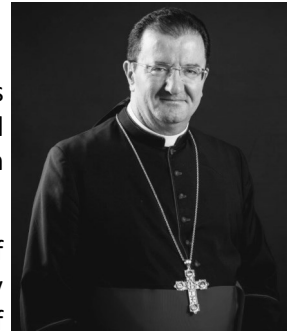
The Maronite Church is still in the Season of the Cross. This Season will continue until the end of this Liturgical Year. The new liturgical year commences with the Sundays of the Renewal and Consecration of the Church (3rd and 10th of November, respectively). The Gospels of this Season continue to guide us to reflect on eternal life and the second coming of Christ.

The universal Catholic Church dedicates the month of October to the Holy Rosary, with the Feast of the Holy Rosary celebrated on the 7th of the month. We reflect on the mysteries of the Holy Rosary which are, practically, the lives of Christ and Mary that reveal the mysteries of God in the journey of our salvation.

The Maronite Church is built on the love of the Virgin Mary. Our ancestors always placed themselves under the protection of Our Lady and entrusted her to look after them and their families, especially during times of persecution. Her name, Ya Adra, is invoked at every hardship and before every action. It would be hard to find a Maronite village or home that does not have a shrine or an image of the Holy Mother. Maronite children learn the hymn Ya Oum Allah before they even understand the words and this beloved hymn has almost become our Maronite anthem. She is Our Lady of Lebanon, on the hills of Harissa, blessing Lebanon, its people and its visitors. The Maronite devotion to Mary is also manifested in our liturgies and devotions. Mary is our spiritual mother who leads us to her Son: "Do whatever he tells you" (John 2:5).

It is, for all these reasons, that we feel very hurt when anybody blasphemes against Mary. We feel like our own mother is being attacked or offended. And when these things occur, we should not react violently, make threats, or use foul language. Our response to the people who do these actions should be in the example of the Holy Virgin and her Son. Jesus was persecuted and put to death on the Cross, yet his words and actions always showed love, even to those who killed him. She is the mother whose heart was pierced in agony for his sufferings but she also forgave. How is the world to know Christ and his Mother if they do not meet them through us and in the midst of our Christian communities? Dearly beloved, praying the Rosary during the month of October, especially in our families, is an excellent way to come together under the protection of our Holy Mother to invoke her prayers and guidance to our world. I know that families are very busy, but this short time we spend together in prayer grants our families an abundance of graces and tightens our family bond. May the prayers and blessings of Our Lady of the Rosary be with us all!

+ Antoine-Charbel Tarabay



## Come Alive

The last 2 lessons of come alive have been quite the spectacle with two never held before lessons taking place. For the first time ever we had our very first fathers day lesson, where father's joined us for a special talk with sub-deacon Robert El Bayeh, followed by gathering with their teens to replicate Christ in washing of each others feet.

It was our very first time to have this special lesson for them and their children. Thank you to all the father's who attended, especially in the time that many father's are not present in many of their children's lives. Our last lesson was set up as a courtroom with a presiding judge being Fr Yuhanna. What a fantastic lesson it was and much was learned from both the teens, leaders and Father.

The topics that we're discussed included hooking up, judging and evolution.

Finally a big thank you to all of you parents for your continued support and love. And especially our chaplain Fr Danny Nouh.

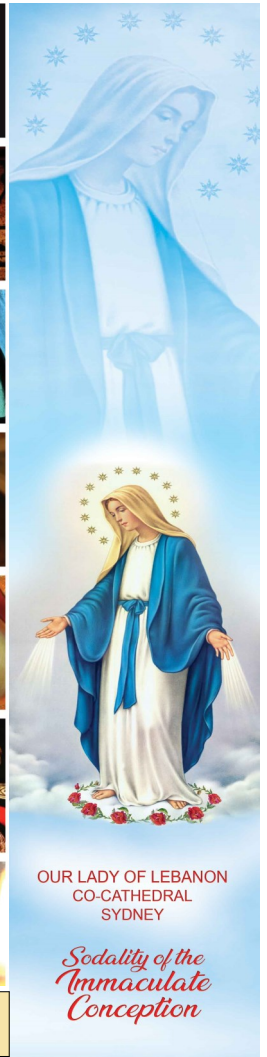
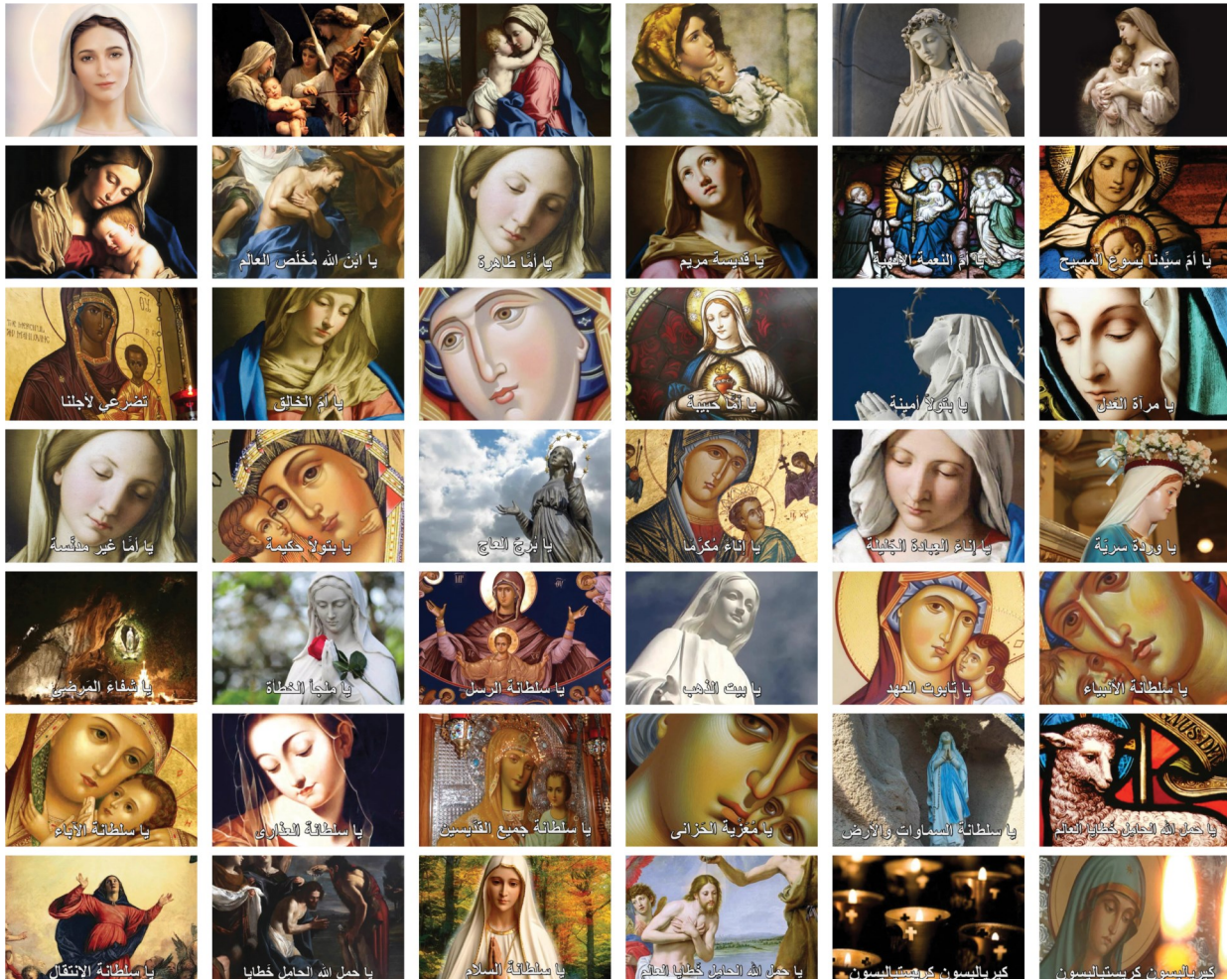
From our come alive family to yours have a blessed 2 week break and good luck to all our year 12 students in their HSC, study hard but pray harder.

Joseph Khoury





## Parish Camera



## The Holy Rosary Photo Exhibition

## MaroniteCare Community & Youth Centre Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners  
\$5 ONLY a week

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation  
made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.

**For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899**

**133** Parishioners committed

**Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,044,618.45 Units \$1,354,892.01**

## Community Business Network Page

Interested in becoming part of the  
Community Business Network  
Page?

For \$500 ONLY you can promote  
your business for the whole  
month

E media@olol.org.au  
P (02) 8898 1536

### SALES / AUCTIONS / RENTALS

Call Buddy 0403 633 911

Real Estate Agent



BAULKHAM HILLS  
**CROPLEY**  
HOUSE  
1926

A grand venue  
for weddings,  
corporate events or  
that special occasion.

**02 8218 8855**  
www.cropleyhouse.com

@cropleyhousevenue



**YOUNG ACADEMICS**  
HARRIS PARK

**OPENING SOON.**

**POSITIONS FILLING FAST.**

Nursery | Toddler | Preschool

Care for children from 6 weeks to 6 years

**1300 668 993**

**YOUNGACADEMICS.COM.AU**

40 Alice St, Harris Park NSW 2150  
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral,  
Lower Ground Level

# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

### **Sunday 29 September: 3<sup>rd</sup> Sunday after the Glorious Cross**

**9:30am** All livings and departed of Toulia for the Feast of St Asia

**11:00am** One Year Hamidi Karam widow of the late Youssef Abi Rached from Bejdarfel Batroun

**5:00pm** 40 Day Sayed Assaad Barakat from Zgharta

**7:00pm** Katia Rousse from Tripoli widow of the late Michel Sawan from Akkar (died in Lebanon)

### **Tuesday 1 October**

**6:00pm** Moura Khalil widow of the late Challita Khoury from Mazraat El Touffah (died in Lebanon)

### **Wednesday 2 October**

**7:00pm** 40 Day Helene Boutros Maroun wife of Kamil Jabbour Mikhael from Kfarsghab

### **Friday 4 October**

**6:00pm** 40 Day Raymond Antonios Younes from Blouza

### **Saturday 5 October**

**6:00pm** 40 Day Elizabeth Samyia wife of the late John Stephen from Kfarsghab

### **Sunday 6 October: 4<sup>th</sup> Sunday after the Glorious Cross – Feast of the Holy Rosary**

**6:00am** Holy Rosary Prayer in Arabic

**8:00am** The living and departed of the members of Sodality followed by a Procession the Church Courtyard

**9:30am** One Year Samir Khalil Baissari from Hadchit

**11:00am** Living and departed of Harf Miziara, Miziara, Hmais and Sakhra for the Feast of Sts Sarkis and Bakhos

**3:30pm** Holy Rosary Prayer in Arabic and English

**5:00pm** 40 Day Tony Toufic Iskandar Bazouni from Hadchit

## قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

### **الأحد ٢٩ أيلول: الأحد الثالث بعد عيد الصليب**

**٩:٣٠** قداس على نية أحياء وأموات بلدة تولا بمناسبة عيد مار آسيا

**١١:٠٠** السنة للمرحومة حميدة كرم أرملة المرحوم يوسف أبي راشد من بجدرفل - البترون

**٥:٠٠** أربعون المرحوم سايد أسعد بركات من زغرنا

**٧:٠٠** المرحومة كاتيا روس من طرابلس أرملة الأستاذ ميشال صوان من عكار (متوفاة في لبنان)

### **الثلاثاء ١ تشرين الأول**

**٦:٠٠** المرحومة مورا خليل أرملة المرحوم شليطا خوري من مزرعة التفاح (متوفاة في لبنان)

### **الأربعاء ٢ تشرين الأول**

**٧:٠٠** أربعون المرحومة هيلين بطرس مارون زوجة كميل جبّور مخايل من كفرصغاب

### **الجمعة ٤ تشرين الأول**

**٦:٠٠** أربعون المرحوم ريمون Raymond أنطونيوس يونس من بلوزا

### **السبت ٥ تشرين الأول**

**٦:٠٠** أربعون المرحومة اليزابيت ساميا زوجة المرحوم جون ستيفن من كفرصغاب

### **الأحد ٦ تشرين الأول: الأحد الرابع بعد عيد الصليب – أحد الوردية الكبير**

**٦:٠٠** دعوة من الأخوية للمشاركة في صلاة الوردية باللغة العربية

**٨:٠٠** قداس على نية الأخوية أحياء، مرضى وأموات، يليه زياح خارج الكنيسة

**٩:٣٠** السنة للمرحوم سمير خليل البيسري من حدشيت

**١١:٠٠** قداس على نية أحياء وأموات حرف مزيارة، مزيارة، خُمَيْص وصخرة بمناسبة عيد القديسين سركيس وباخوس

**٣:٣٠** صلاة الوردية باللغة العربية والإنكليزية

**٥:٠٠** أربعون المرحوم طوني توفيق إسكندر البزغوني من حدشيت

## Announcements

### **MYO Youth Grand Ball 2019**

**Date** Friday 04th October 2019 at 7PM

**Venue** The Renaissance Westella - Piano Room 3 New St E, Lidcombe **Cost** \$90pp

**Contact** Chloe **0432781179** Patrick **0478752207**

## Diocesan Notices

### **The Bishop's Christmas Card Competition 2019**

Bishop Tarabay is inviting all Maronite students from year 6 to year 10 to enter the 2019 Christmas Card Competition. Students are invited to draw or paint a Christmas scene inspired by our Maronite spirituality, depicting the Holy Family at Christmas. The winning entry will be printed onto the Bishop's 2019 Christmas Cards with the student's name, year and school printed on the card.

**Opening Date** Monday 16 September 2019 **Closing Date** Friday 25 October 2019 **Results** Friday 01 November 2019

**First Prize** \$300 cash **Second Prize** \$150 Book Voucher **Third Prize** \$100 Religious Books/Icon Voucher

**Contact** The Maronite Chancery 02 8831 0000 or [bpoffice@maronite.org.au](mailto:bpoffice@maronite.org.au)

**How To Enter?** Address your entry to:

Christmas Card Competition

Maronite Eparchy of Australia PO Box 385 Strathfield NSW 2135

### **Maronites on Mission International Missionary Trip – January 2020**

Maronites on Mission Australia is inviting volunteers for their next missionary trip to the Philippines which will take place from the 5th to the 19th of January 2020. If you are interested in joining please send an email to [international@maronitesonmission.com](mailto:international@maronitesonmission.com)

يوجه فريق Maronites on Mission في أستراليا نداءً ودعوة إلى جميع الراغبين بالانضمام إلى رحلتهم القادمة إلى الفلبين من ٥ إلى ١٩ كانون الثاني ٢٠٢٠. لمزيد من

المعلومات وللتسجيل، يرجى إرسال بريد الإلكتروني على العنوان: [international@maronitesonmission.com](mailto:international@maronitesonmission.com)



ملك السماء نعرفه، أما ملوك الأرض فمن هم؟ شتان ما بين ملك السماء وملوك الأرض! المقارنة بينه وبينهم غير ممكنة أساساً. هو الإله وهم بشر. هو الأزلي وهم زائلون. هو مالك الكرم وهم أجراء ائتمنهم على ملكه. ملك السماء خلق الأرض وما فيها، إنه مالِكها وملِكها الحقيقي. ملوك الأرض وكلاء يتصرفون بما ليس لهم وكأنه لهم إلى ما لا نهاية، فيورثونه لأولادهم ويستبدون أولاد الآخرين. ملك السماء خدم أبناء مملكته وافتداهم. ملوك الأرض يقتلون أبناء الناس ليسلموا هم وعروشهم.

غريب أمرنا! هذه طبيعة ملوك الأرض، مع ذلك نبحث عنهم لنقيمهم أسياداً على حياتنا. نتبعهم، نتملق لهم، نتسابق لاستعطافهم، نرضى بالهوان الذي يلحقونه بنا، ونبتعد عن ملكنا الحقيقي، فادينا ومخلصنا يسوع المسيح الذي لا يتعب من حبنا! وماذا عن ملوك الخطيئة الذين جعلنا أنفسنا عبيداً لهم أيضاً؟ ملك المال، ذاك الذي يدفع بالإنسان إلى بيع ضميره. هذا الملك يُدخل الخيانة إلى عقر دارى فأخاصم أبي وأمي وأختي بسببه! هذا الملك يُنسني حتى هويتي ورسالتي الحقيقية وهي البحث عن النفوس لا الفلوس! ثم يأتي ملك الذات البشرية فيجعلنا منتفخين بالكبرياء، ننطق بكلام لا يليق بنا! إذا أخطأنا إلى أحد لا نذهب إليه لنعتذر، وإذا أساء إلينا أحد لا نغفر! الذات البشرية المنتفخة تخرب البيوت. الرجل يرفض أن يقول كلمة رقيقة إلى زوجته إذا أهانها! ثم نقيم علينا ملكاً آخر أكثر قساوة من كل هؤلاء وأشدهم خبثاً، ملك الشهوة. يدخل هذا الملك من باب اللطف والمحبة لشدة خبثه! يبدأ بفكرة فظرة ليتسلل منهما إلى عقلنا وسيطر علينا فنضيع الشهوة أكثر ما يبعدنا عن ملك السماء، ونهاية الشهوة المذلة. تذكروا شمشون كيف ولد بوعد من الله ثم أذلته الشهوة. وماذا عن ملك الحرية؟ هو من أقدم الملوك وأحدثهم! باسم هذا الملك كل شيء مباح! معه لا قيمة لشيء، حتى للحياة، لأن الحرية هي الأهم. باسم الحرية الأخلاق تُفقد، القيم تُمحي، العائلة تُدمر والكنيسة تهاجم.

أي من ملوك الأرض هؤلاء سيذكرك ولأي منهم جعلت نفسك عبداً؟ أنت وحدك تعرفه! عبداً من من ملوك الخطيئة أنت؟ لا أحد يعرفه سواك! ملك السماء وحده قادر على تحريرنا من ملوك الأرض والخطيئة الذين تسللوا إلى حياتنا لاستعبادنا. فلنصل معاً لملكنا الحقيقي قائلين: أعطنا يا رب النعمة والحرية لكي نعود إليك فتملك وحدك على حياتنا حتى نتتع بسلامك الذي يفوق كل تصوّر، فأنت يا ربنا، إلهنا ومخلصنا وملكنا إلى الأبد؛ آمين.

عائلة الكلمة الإلهية

### الإفتخار بعلامة الصليب



لا تَحْجَلْ إِنْ مِنْ الْاِعْتِرَافِ بِالْمَصْلُوبِ، وَلَنْرُسْمَ  
عَلَامَةِ الصَّلِيبِ بِصَرَاحَةٍ عَلَى جِبَاهِنَا وَعَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ: عَلَى الْخُبْزِ الَّذِي نَأْكُلُهُ، وَعَلَى الْكَأْسِ الَّتِي  
نَشْرَبُهَا، فِي دُخُولِنَا وَخُرُوجِنَا، فِي رُقَادِنَا وَيَقْظَتِنَا،  
سَوَاءً كُنَّا نَسِيرُ فِي الطَّرِيقِ أَوْ نَسْتَرِيحُ. أَنَّهُ أَدَاةٌ

قَوِيَّةٌ لِلوَقَايَةِ مِنَ الْأَذَى، مَجَانِيَّةٌ لِلْفُقَرَاءِ وَغَيْرُ مُعْجَبَةٍ لِلْمَرْضَى. إِنَّهَا نِعْمَةٌ مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ: عَلَامَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَهَلَعٌ لِلشَّيَاطِينِ، لِأَنَّهُ جَرَّدَهُمْ مِنْ سُلْطَانِهِمْ وَشَهَرَهُمْ،  
أذْ سَيَّرَهُمْ فِي مَوَكِبِهِ الظَّافِرِ، عِنْدَمَا يَرَوْنَ الصَّلِيبَ يَتَذَكَّرُونَ الْمَصْلُوبَ،  
فَيَرْتَعِدُونَ مِنْ ذَاكَ الَّذِي سَحَقَ رَأْسَ التَّيَّانِ. لَا تَحْتَقِرْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ لِأَنَّهَا  
مَجَانِيَّةٌ، بَلْ أَكْرَمُ بِسَبَبِهَا الرَّبُّ الْمُحْسِنُ.

القديس كيرلس الأورشليمي

### القديس فرنسيس الأسيزي



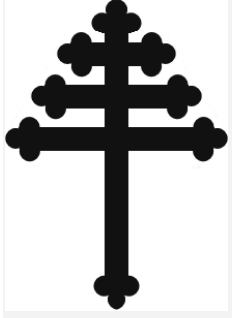
وُلِدَ فرنسيس عام ١١٧٩، في مدينة أسيزي بإيطاليا. ولما شبَّ انقاد لأُمَيَّال الجسد وشهوَّاته، إلا أنه كان شفوفاً على الفقراء، فنظر الله إليه بعين الشفقة، وأُناز عقله وأولاه نعمة التوبة الصادقة. سمع ذات يوم صوتاً يقول له: "يا فرنسيس أسند بيّعتي". فلم يفهم معنى هذا الصوت. وأخذ يزيد ويُفِرط في الإحسان إلى المساكين، حتى ضجَّ أبوه فحرمه الميراث وسرَّحه. فانتشع ثياباً رثّة، ومشى حافي القدمين، ممارساً أعمال التوبة الشاقة والرسالة، يعظ الناس بالمثل أكثر منه بالكلام، فتبعه كثيرون. فبنى لهم الديورة ووضع لهم القوانين، متسامياً بالفضائل ولا سيما بفضيلة التواضع العميق. فمَنحه الله صنع العجائب. اثبت له البابا انوريوس القانون ببراءة رسمية. فتعرّى القديس بأن رهبنته قد تعززت ونمت وانتشرت. وكان على صداقة متينة مع القديس عبد الأحد، يتعاونان على خلاص النفوس وخير الكنيسة. وبعد أن أتم هذا القديس جهاده، رقد بالرب سنة ١٢٢٤، وله من العمر ٤٥ سنة. وقال فيه البابا غريغوريوس العاشر ان جراحات المسيح انطبعت في يديه ورجليه وجنبه. صلاته تكون معنا.

[www.kayletmarcharbel.org](http://www.kayletmarcharbel.org)

### In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:  
(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory (B) Milia Bou Raidan (C) (D) Jim & Anthony Haddad (E) Matthew Essey (F) Ibrahim Hanna Fakhry (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George, Youssef & Ghssoun Maroon, Izat Gerger (H) Anis Jamil Haddad, Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) Salim Wadih Ishac (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) Tanios Elias Kazzi & Family (L) Mary & Toufic Lahood (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Joseph Melan (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Raymond & Etour Romanos & their son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros and his son Kenny Sassine (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) Nabih Sukkar & Family, Rahib & Jawhara Saad, Jabbour & Hugette Moussa





متأخراً أحببتك، أيها الجمال العريق بقدمه والأصيل  
بحدائقه؛ متأخراً أحببتك. لقد كنت في داخلي، وأنا كنت  
خارج نفسي. في الخارج، كنت أبحت عنك؛ كنت أندفع  
بطريقة قبيحة نحو الأشياء الجميلة التي خلقتها. كنت  
معي ولم أكن معك؛ كنت بعيداً عنك مأسوراً بالأشياء  
التي لم تكن لتوجد لو لم تكن فيك. ناديت، ونداءك  
اخترق صممي؛ أشرق، فطرد نورك عمائي؛ نشرت  
عطرك، فتشقت، وها أنا أتوق إليك. تذوقك، وأنا جائع

إليك، وأنا عطشان إليك؛ لمستني، فاحترقت بشوق السلام الذي تمنحه. عندما  
سأتحرك بك بكل كياني، لن يكون لي أي ألم أو تعب. حياتي الممتلئة كلها منك،  
ستكون عندئذ الحياة الحقيقية. من تملؤه منك تجعله خفيفاً؛ الآن، بما أنني لم  
أمتلئ منك بعد، فأنا ما زلت وزناً ثقيلاً لنفسي... ربّي، ارحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني!  
أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني!  
أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني! أرحمني!

القديس أوغسطينس



كثيرون يقرأون هذا النص من الإنجيل  
بطريقة حرفية وهذا ما يقودهم إلى  
عيش منطق الخوف أو المناداة به.  
ولكن، تحذّرنا الكنيسة من القراءة  
الحرفية للكتاب المقدس والتي تقودنا



إلى الانحراف عن المعنى الأعماق والأشمل للنصوص ومنها هذا النص  
الذي، في العمق، يدعونا، بمختصر مفيد، للإستعداد الدائم للقاء الرب، لا  
فقط في نهاية حياتنا، بل في كلّ حين وخاصة في كلّ عمل خير بمقدورنا  
أن نتممه! إنجيل اليوم يدعونا إلى الإحتفال الدائم بحضور الرب في

حياتنا وإلى تمجيده في أعمالنا وأقوالنا وسلوكنا!

## لا خوف ولا نحيب

يولد الإنسان وفي ذاته توق إلى الأبدية والحياة الهنيئة والمريحة، وفي غمضة عين تقع كلمات يسوع (متى 24: 23-31) بكلّ ثقلها على كاهله، تاركة في نفسه  
سؤالاً كبيراً: لماذا؟ لكن لا جواب "ولا من يحزنون". ثم، وبعد أن يكون قد إعتاد فكرة حتمية الموت، يطلّ الخوف برأسه وهو يدفع به (الإنسان) نحو سجن الوقت  
متسائلاً: متى؟ والأكثر إيلاماً حين يقف عاجزاً عن قراءة علامات الأزمنة فيرتعد (متى 24: 29-30) ويبدأ النحيب الصامت في أعماقه قبل أن تأتي تلك  
الساعة".

تعالوا نفكر قليلاً بذلك:

الوقت، لا أحد يعلم متى حتّى الإبن، فالله وحده له القرار في ذلك. ولكن لنؤمن أن كلّ لحظة نمر بها هي هدية منه كي نتوب ونُصلح مسيرتنا صوبه، صوب  
الخلاص. هي فرصة جديدة من أجل العودة عن الخطيئة وإصلاح النفس بتدريب ميولها السيئة على الخروج من ظلامية العالم نحو النور، نور الحقيقة، نور المسيح  
الذي به وحده ننال الميراث الأبدي.

الضيّق، لنكفّ عن ترقّب نهاية العالم "الكارثية" وننظر إلى الموقف بطريقة إيجابية، تبني حياتنا بدل أن ترميها في الخوف واليأس، فندرك أن ذلك أفضل لنا بكثير،  
ويكون دافعاً لكل من تبع المسيح عن حقّ وحقيق للعمل بعفوية تامّة ورجاء كبير في الخلاص، فالحياة مع المسيح تستأهل أن نعيشها بملئها دون أن نشاركه فيها  
أحدًا.

مُسخاء كذبة وأنبياء كذبة، هم يد الشرّ في حياة جماعة يسوع الحقيقية، همّهم أن يصمّوا آذاننا عن كلمة القدّوس، ويحاولون أن يستميلوا أحاسيسنا ورغباتنا  
الضعيفة ليبقى قلبنا وكياننا، عند لحظة الحقيقة، متعلّقاً بـ"سدوم" كما امرأة لوط. شغلهم الشاغل أن ينصبوا لنا الكمائن أينما حللنا ليرمونا في قبح الأخطاء وفداحتها  
مفسدين إن استطاعوا ولو ذرّة من نقاوة النفس، محاولين زعزعة إيماننا ليشعروا أنّهم قد أرضوا ملكهم بالغشّ والرييلة وإستغلال الوجع والألم والفقر والمرض  
والإضطهاد والتشريد... فلا ندع أفخاخهم توقنوا في أشراكها ولا نستسلم إلى الضعف بل فلنصمد مهما كبر الضيق وتفاقم الصعوبات كيلا يتأكلنا الفتور فنكون  
بمثابة من يقدّم النفس للشرّ على طبق من فضّة.

# الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢٩ أيلول ٢٠١٩

www.olol.org.au

## الإنجيل

قال الرب يسوع: "إِنْ قَالَ لَكُمْ أَحَدٌ: هُوَذَا الْمَسِيحُ هُنَا أَوْ هُنَاكَ! فَلَا تُصَدِّقُوا. فَسَوْفَ يَقُومُ مُسَحَاءٌ كَذِبَةٌ وَأَنْبِيَاءُ كَذِبَةٌ، وَيَأْتُونَ بِآيَاتٍ عَظِيمَةٍ وَخَوَارِقَ، لِيُضِلُّوا الْمُخْتَارِينَ أَنْفُسَهُمْ، لَوْ قَدَرُوا. هَا إِنِّي قَدْ أَنْبَأْتُكُمْ! فَإِنْ قَالُوا لَكُمْ: هَا هُوَ فِي الْبَرِّيَّةِ! فَلَا تَخْرُجُوا، أَوْ: هَا هُوَ فِي دَاخِلِ الْبَيْتِ! فَلَا تُصَدِّقُوا. فَكَمَا أَنَّ الْبَرَقَ يَوْمِضُ

مِنَ الْمَشَارِقِ، وَيَسْطَعُ حَتَّى الْمَغَارِبِ، هَكَذَا يَكُونُ مَجِيءُ ابْنِ الْإِنْسَانِ. حَيْثُ تَكُونُ الْجُثَّةُ هُنَاكَ تَجْتَمِعُ السُّورُ. وَحَالاً بَعْدَ ضَيْقِ تِلْكَ الْأَيَّامِ، أَلَشَّمْسُ تُظْلِمُ، وَالْقَمَرُ لَا يُعْطِي ضَوْءَهُ، وَالنُّجُومُ تَتَساقَطُ مِنَ السَّمَاءِ، وَقَوَاتِ السَّمَاوَاتِ تَتَزَعَزَعُ. وَحِينَئِذٍ تَظْهَرُ فِي السَّمَاءِ عَلَامَةُ ابْنِ الْإِنْسَانِ، فَتَنْتَحِبُ قَبَائِلُ الْأَرْضِ كُلِّهَا، وَتَرَى ابْنَ الْإِنْسَانِ آتِيًا عَلَى سَحَابٍ بَقُورَةٍ وَمَجْدٍ عَظِيمٍ. وَيُرْسِلُ مَلَائِكَتَهُ يَنْفُخُونَ فِي بُوقٍ عَظِيمٍ، فَيَجْمَعُونَ مُخْتَارِيهِ مِنَ الرِّيحِ الْأَرْبَعِ، مِنْ أَقْصَايِ السَّمَاوَاتِ إِلَى أَقْصَايِهَا".

متى ٢٤: ٢٣ - ٣١

## الأحد الثالث بعد عيد الصليب



قراءات الأسبوع القادم  
الأحد الرابع بعد عيد الصليب  
١ تس ٥: ١ - ١١  
متى ٢٤: ٤٥ - ٥١

## أن نحب

## هو أن نعطي كل

## شيء،

## وأن نعطي ذواتنا

يا إخوتي، إقْتَدُوا بِي، وَاَنْظُرُوا إِلَى الَّذِينَ يَسْلُكُونَ عَلَى مِثَالِنَا. فَكَثِيرٌ مِنْ أَوْلِيكَ الَّذِينَ كُنْتُ أَكَلِمُكُمْ عَنْهُمْ مَرًّا رَأً. وَأَكَلِمُكُمْ عَنْهُمْ الْآنَ بِأَكْبَرِ، يَسْلُكُونَ كَأَعْدَاءٍ لِصَلِيبِ الْمَسِيحِ، أَوْلِيكَ الَّذِينَ عَاقِبْتُهُمُ الْهَلَاكَ، أَوْلِيكَ الَّذِينَ إِلَهُهُمْ بَطْنُهُمْ، وَمَجْدُهُمْ فِي غَارِهِمْ، وَفِي أُمُورِ الْأَرْضِ هُمُومُهُمْ. أَمَّا نَحْنُ فَمَدِينَتُنَا فِي السَّمَاوَاتِ، وَمِنْهَا نَنْتَظِرُ الرَّبَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ مُخَلِّصًا. وَهُوَ سَيُعْزِزُ جَسَدَ هَوَانِنَا، فَيَجْعَلُهُ عَلَى صُورَةِ جَسَدِ مَجْدِهِ، وَفَقًا لِعَمَلِ قُدْرَتِهِ، الَّتِي بِهَا يُخْضِعُ لِنَفْسِهِ كُلَّ شَيْءٍ. إِذَا، يَا إِخْوَتِي، الَّذِينَ أَحْبَبْتُمْ وَأَشْتَأَقُ إِلَيْهِمْ، وَأَنْتُمْ قَرَجِي وَإِكْلِيلِي، أَنْبِئُوا هَكَذَا فِي الرَّبِّ، أَيُّهَا الْأَحِبَّاءُ.

فل ٣: ١٧ - ٤: ١

## صلاة

نشكرك أيها الإله السماوي لأنك ترشدنا إلى الحق بكلامك كي لا نضل ولا نفقد آثارك الكثيرة في الكتاب المقدس وفي تعليم الكنيسة وفي الحياة، وثقفتنا بروحك القدس كي نميز حضورك في دروبنا العديدة فنمجد اسمك في حياتنا مع اسم أبيك وروحك القدس، إلى الأبد، آمين.

## القديسة تريز الطفل يسوع



## قداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

## قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

## الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً و قداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

## ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: هذه الجمعة ٤ من ١ من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٥ من ١ ٧:٣٠ صباحاً